

195162

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7142145 / 17.01.2018
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 3.818,600 KG Net weight 3.526,600 KG

5007831930

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing Customer article number: 2500326201 Position 1	700 PC	3.526,600 KG
900001	TBA-501494 BASISPALETTE (HD-PE-Kunststoff)	20 PC	292 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 700

Quantità effettiva: 700

Tipo imballaggio: 11991

Quantità imballi: 20

Conformità alle schede d'imballaggio

Data controllo: 22/11/18

Firma: SPINNO V.

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)		GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 6 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays:		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays:		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		12 Umfang in m³ Cubage m³	
6 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
7 Einzelzeichen u. Nummern Marques et numéros		10 Statistikknummer No. statistique		21 Gut empfangen Réception des marchandises	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		22 Rückzahlung Remboursement		23 Datum Date	
14 UN-Nummer Numéro UN		15 Ben.-s.Nr. Nom volt N°9		24 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
16 Gefahrezettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette		17 Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		25 Angaben zur Ermittlung des Grenzübergangsbereichs Données pour la détermination du territoire frontalier	
18 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		26 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
20 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		21 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		22 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
23 Vertragspartner des Frachtführers		24 Amtes Kennzeichen Plaque		25 Nutzlast in kg Charge utile	
24 Kfz Vehicule		26 Anhänger Remorque		27 Benutzte Gen.-Nr. Numéro générique utilisé	